

Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 10:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Następnie wyruszyli synowie Izraela z Beerot synów Jaakana* do Mosery.** *** Tam umarł**** Aaron i tam został pogrzebany,***** a urząd kapłański***** po nim objął Eleazar, jego syn.*****1)2)3)4)5)6)7)

¹⁾ Beerot synów Jaakana, בְּאֵרֹת בְּנֵי יַעֲקֹן-בְּאֵרֹת, czyli: studnie synów Jaakana; lub: Beerot-Bene-Jaakan, położenie nieznane, zob. <x>40 33:31-32</x>; <x>130 1:42</x>.

²⁾ z Beerot synów Jaakana do Mosery, מִן בְּאֵרֹת בְּנֵי יַעֲקֹן מֹסֶרָה - מ; wg PS: z Maserot i rozbili się obozem w Bene-Jaakan, . נו בבני יעקן - ממסרות ויח

³⁾ <x>40 33:30-31</x>

⁴⁾ Tam umarł, שָׁם מָת, wg PS: שָׁם וימת שם .

⁵⁾ <x>40 20:22-29</x>; <x>40 33:38</x>

⁶⁾ <x>20 32:26-29</x>; <x>40 3:6-14</x>; <x>50 21:5</x>

⁷⁾ W PS werset krótszy.